

Hempel商业伙伴行为守则

针对Hempel的供应商、合资伙伴、收费制造商、分销商、代理商、顾问和其他商业伙伴



介绍

1.1. Hempel的价值观和期望

Hempel是一家具有强大价值观的全球性公司, 在全球范围内拥有众多商业伙伴。我们以提供可靠的解决方案而闻名, 作为相互信任的一部分, 我们认为所有商业伙伴都必须遵守和努力达到与我们相同或相似的高道德标准和诚信水平。

《Hempel商业伙伴行为守则》提出了我们对您——我们的商业伙伴——的期望。它考虑了联合国全球契约在人权、劳工权利、环境和反腐败领域内的十项基本原则。Hempel 作为联合国全球契约的签约方已承诺将这些原则作为我们的核心行为守则

作为Hempel的商业伙伴, 如果您还尚未在业务范围内实施《Hempel商业伙伴行为守则》中规定的标准, 请您立即实施这些标准, 并要求您自己的商业伙伴也这样做。

1.2. 范围和合规性

无论其所在的国家和地区, 本《商业伙伴行为守则》适用于我们所有的商业伙伴。如果当地法律、法规或标准比此处规定的原则和要求更加严格, 我们希望您遵守更严格的要求。

1.3. 合法合规

除遵守本《Hempel商业伙伴行为守则》中规定的原则外, 我们还希望您尊重并遵守所有适用的法律法规和现行行业标准。如果这些适用的法律、法规和标准与此处列出的原则之间存在冲突, 我们要求您通知我们, 以便我们共同就这一问题讨论适当的折中方案。

《Hempel商业伙伴行为守则》的原则

2.1. 健康和安

在Hempel, 工作场所中的健康和安是重中之重, 我们希望商业伙伴也高度重视这方面。您必须遵守适用的安全规则和规定, 为员工提供一个安和健的工作环境, 并努力营造一个无事故的工作场所。

如果您处理或使用危险品, 您必须确保所有与处理或使用危险品和有害物质相关的风险都得到安控制和管理。

尤其是,

- 必须执行用于处理危险品和有害物质的特定安工作程序 (SWP), 必须在工作场所提供SWP指南
- 安信息 (包括安数据表) 必须方便查阅
- 必须为可能接触危险品和有害物质的员工提供适当的培训和个人防护装备。



2.2. 贿赂和腐败

Hempel致力于诚实公平的商业交易, 杜绝贿赂、腐败、勒索或欺诈。作为Hempel的商业伙伴, 您必须以公平、透明和合法的方式开展业务, 不得参与任何形式的贿赂。这包括行贿、索取或收受贿赂, 以及从事不正当付款或腐败行为。

向Hempel员工或其近亲提供的礼遇必须在合理的范围、价值和频率内, 且须符合普通的当地商业习俗。禁止向Hempel员工提供现金或等价物 (如礼品卡)。



2.3. 政治捐款、慈善捐赠和赞助

在Hempel, 我们避免支持任何政治组织, 我们从不使用慈善或商业赞助来试图影响决策者的决策。同样, 我们希望商业伙伴不要以企图获得不公平的竞争优势或影响Hempel交易方面的决策而提供任何政治上的支持、慈善捐赠或赞助。

2.4. 利益冲突

Hempel以客观方式开展业务。我们希望商业伙伴在商业决策和交易方面与我们保持透明, 以防止出现任何可能的利益冲突。如果任何Hempel员工直接参与我们与您的业务或任何Hempel员工的近亲在您的公司业务里已有或有潜在可能获得可观的经济利益。

2.5. 公平竞争

Hempel恪守公平、公开、自由竞争的原则，我们以公平合法的方式开展业务。我们的商业伙伴必须遵守所有适用的竞争和反垄断法，不得参与反竞争行为（例如价格垄断和分享、市场分割、产量限制、操纵投标等）。



2.6. 公司资产、知识产权和机密信息

Hempel致力于维护公司资产、知识产权和机密信息，因为这些对我们公司和我们的商业伙伴都具有重大的价值。同样，我们希望您谨慎行事，不要向未经授权的第三方披露任何机密的Hempel信息。我们还希望您能保护Hempel公司的资产并遵守有关知识产权的所有相关法律。作为Hempel的商业伙伴，切勿故意侵犯Hempel或其他人的知识产权。

2.7. 保存账簿和记录

Hempel必须保存准确完整的账簿和会计记录。作为我们的商业伙伴，您还必须始终遵守所有相关的法律法规以及与您业务相关的报告和会计准则。



2.8. 国际制裁和出口管制

Hempel遵守适用的国际制裁和出口管制限制（包括美国、英国或欧盟不时施加或引入的限制），并采取适当的措施来确保合规性。我们的商业伙伴也须关注并遵守相关的使用国际制裁和出口管制法律。

2.9. 反洗钱

Hempel不参与或接受任何洗钱活动。作为我们的商业伙伴，您必须拥有适当的内部控制系统，以监督您的业务是否有任何洗钱活动的迹象，从而最大限度地降低卷入此类事件的风险。

2.10. 平等机会

Hempel认为，多样性和包容是在国际上获得成功的关键要素。我们希望我们的商业伙伴营造一个包容的工作环境，尊重每一位员工（无论年龄、性别、肤色、种族、残疾、宗教、信仰、国籍、社会地位或国际法承认的任何其他身份）。您还应努力消除工作场所中任何形式的歧视和骚扰。





2.11. 工作中的权利

Hempel尊重员工在工作中的权利。我们的商业伙伴必须支持其员工的结社自由权,并承认他们有权成为工会或其他集体谈判小组的成员。员工应获得公平的工资报酬,并享有符合当地法律的合理工作休息时间和带薪假期。

2.12. 童工

Hempel从未直接或通过分包商或其他商业伙伴雇用童工。因此,您必须确保您自己的公司或您供应商的公司未使用童工。除非国家法律有更严格的规定,否则雇员的最低年龄不应低于15岁。在极少数情况下,如果国家法律允许,15岁以下的儿童可以从事不会影响其学业的轻微工作。未满18岁的员工不得在夜间工作,不得使用危险品或有害物质。

2.13. 强迫劳动

Hempel希望商业伙伴给予员工在其工作期间的行动自由,不保留或扣留其个人证件(如护照)和/或工资报酬,不阻碍其行动自由,不强迫其进行非自愿的劳动。

2.14. 环境

在Hempel,我们关爱环境并通过有意义的行动来支持环境保护。作为Hempel的商业伙伴,您应始终遵守适用的环境法规,并尽量减少对环境造成危害。这包括确定那些对环境产生重大影响的领域,并不断寻求这些领域的改进措施(例如减少废物、降低能源消耗、回收利用)。



2.15. 举报

您可以使用Hempel道德热线(hempel.ethicspoint.com)直接向Hempel道德委员会举报您与Hempel业务往来中的严重和敏感问题。在收到举报后,Hempel将立即对该问题进行客观和独立的调查,并尊重相关人员的隐私,同时保护Hempel的合法权益。

我们鼓励您为员工提供可以向管理层举报工作场所中问题或可能非法活动的渠道,然后以保密方式处理此类举报,并在必要时采取惩治措施。

前进之路: 透明度和协作

3.1. 对此准则的遵守情况是否会影响您与Hempel的关系？

《Hempel商业伙伴行为守则》是适用于所有我们商业伙伴的强制性准则。我们选择与您合作不仅仅是基于您服务或产品的质量、价格和专业性；还基于您是否遵守我们的承诺，是否根据《Hempel商业伙伴行为守则》以道德、环保和肩负社会责任的方式开展业务。



3.2. 评估和审核

我们可能会要求某些商业伙伴公开透明地与我们合作，以评估他们是否遵守《Hempel商业伙伴行为守则》中的规定。在这种情况下，为了实现此类评估目的，Hempel可能会在最初通过对话收集与准则相关的信息。在此之后，您可能需要通过更详细的自我评估调查表来提供进一步的信息。在某些情况下，我们可能会要求进行现场审核，并在必要时与您一起根据审核结果制定改进方案。

3.3. 审核后或发现违规行为时可能采取的行动

如果Hempel通过审核或其他方式发现商业伙伴严重违反或多次未能遵守《Hempel商业伙伴行为守则》的情况，我们希望商业伙伴能够就如何制定和实施适当的改正措施计划开展建设性的对话。如果继续重复或严重违反准则，我们可能会终止与商业伙伴的合作关系，或在我们确信他们已采取适当的措施来弥补违规行为之前不与他们进行进一步的业务往来。

3.4. 法律文件

Hempel可能需要商业伙伴同意Hempel在双方的合同文件中添加合理的具有法律约束力的条款，以确保商业伙伴遵守《Hempel商业伙伴行为守则》中规定的相关原则和程序。



3.5. 问题和建议

如果您对《Hempel商业伙伴行为守则》的任何方面有任何疑问或建议，请与您的Hempel联系人联系或通过 compliancehelp@hempel.com 与Hempel合规团队联系。

Hempel A/S

Lundtoftegårdsvej 91
DK-2800 Kgs.Lyngby
Denmark

电话: +45 4593 3800
传真: +45 4588 5518
电子邮件: hempel@hempel.com